

TR 9650 Mobilt badliftsystem

Bruksanvisning – svenska



Läs alltid igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder din mobila badlyft. Vårdgivaren skall alltid ha tillgång till denna bruksanvisning.

Detta badsystem är tänkt för yrkesmässigt bruk och vårdtagaren är under uppsikt av vårdgivaren.

Användarinstruktioner och rekommenderade underhållsrutiner förklaras på följande sidor.

Max patientvikt: 150 kg

Om du har frågor angående drift eller underhåll av ditt badsystem och inte hittar svaret i denna bruksanvisning, vänligen kontakta oss.

Systemet är konstruerat för många års problemfri drift vid korrekt användning och underhåll.



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen och det är obligatoriskt att läsa användarinstruktionerna innan du använder utrustningen för första gången.



Registrerad hos Läkemedelsverket, Sverige, som en MDR-klass 1-produkt enligt MDR 2017/745. TR förbehåller sig rätten att göra designändringar och/eller förbättringar utan föregående meddelande.

Innehållsförteckning

Tillverkare	Sida 4
Introduktion	Sida 5
Avsedd användning	Sida 6
Avemballering	Sida 7
Säkerhetsinstruktioner	Sida 7
• Allmänna säkerhetsanvisningar	Sida 8
• Nödstopp	Sida 9
• Automatisk stoppmekanism	Sida 9
• I händelse av olycka eller tillbud	Sida 9
Funktioner och styrning	Sida 10
• Stollift Sida	Sida 10
• Liggplattelift och kombilift	Sida 11
Produktbeskrivning	Sida 12
• Allmän produktbeskrivning	Sida 12
• Möjliga konfigurationer med annan utrustning	Sida 13
Teknisk specifikation	Sida 14
• Mått Stollift	Sida 15
• Mått Liggplattelift	Sida 15
• Mått Kombilift	Sida 15
Användning	Sida 16
• Höjdjustering	Sida 16
• Laddningsinstruktioner	Sida 16
• Hjul	Sida 17
• Montering av sidodelarna	Sida 18
• Stolens ryggstöd	Sida 19
• Liggplatta-sidodelar	Sida 19
• Säkerhetsbälten	Sida 20

Innehållsförteckning

Patienthantering	Sida 21
• Transport med stollift	Sida 21
• Förflyttning från rullstol till stollift	Sida 22
• Övergång från säng till stollift	Sida 23
• Stollyft som används tillsammans med badkar	Sida 24
• Förflyttning från stollyft till säng	Sida 25
• Toalettförflyttning med hjälp av stolen	Sida 25
• Transport på liggplattelif	Sida 26
• Förflyttning från rullstol till liggplattelif	Sida 26
• Förflyttning från säng till liggplattelif	Sida 27
• Stolhiss som används tillsammans med badkar	Sida 28
• Förflyttning från liggplattelif till säng	Sida 29
Produktetikett	Sida 30
Tabell med symboler	Sida 31
Underhållsrutiner	Sida 32
• Före varje användning	Sida 32
• Dagligt underhåll	Sidan 32
• Månatligt underhåll	Sida 32
• Årligt underhåll	Sida 32
• Underhåll vart 3:e år	Sida 33
• Underhåll vart 5:e år	Sida 33
Återvinning	Sida 34
Rengöringsinstruktioner	Sida 35
• Allmänna riktlinjer	Sida 35
• Stollift	Sida 36
• Liggplatta- och kombilift	Sida 37
Utbildningsprotokoll	Sida 38
Underhållsprotokoll	Sida 39

Tillverkare



TR Equipment AB
Rundelgatan 2
SE-573 35 Tranås
Sverige

Telefon: +46 (0)140 77 00 40
www.trequipment.com
info@trequipment.se

Systerbolag:

USA

TR Group Inc.

Telefon: +1 (800) 7526900

www.trequipment.com

information@trequipment.com

Tyskland:

TranspoRehamed GmbH

Telefon: +49 (0) 212-645850-0

www.transporehamed.de

info@transporehamed.de

Introduktion

Käre kund,

Tack för att ni har valt en produkt från TR Equipment AB. Vi hoppas att du kommer att bli nöjd med den mobila badhissen TR 9650.

Denna bruksanvisning ska, tillsammans med personalutbildning, säkerställa att operatören/användaren alltid använder och/eller hanterar TR 9650 på rätt sätt.

Nya medarbetare måste utbildas av kvalificerad och erfaren personal..

TR Equipment AB kräver att varje användare har läst, förstått och att denna bruksanvisning samt att de kan tillämpa anvisningarna enligt specifikationerna. Detta gäller alla som inte var närvarande vid den praktiska utbildningen.

Denna bruksanvisning skall finnas tillgänglig för alla användare. Vi förespråkar att man beställer fler manualer eftersom dess enda syfte är att höja standarden på utbildning och säkerhet.

Beställ gärna ett nytt exemplar från oss om bruksanvisningen har förkommit eller blivit oanvändbar, eller om den med tiden har blivit oläslig.

Om ni har frågor om produkten, tveka inte att kontakta TR Equipment AB eller någon av våra kvalificerade partners.



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen och det är obligatoriskt att läsa instruktionerna innan du använder utrustningen för första gången.



Varning

- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan du använder utrustningen.
- Säkerhetsställ att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder den mobila badhissen TR 9650.

Avsedd användning:

- Den mobila badlyften TR 9650 är en batteridrivna mobil badlyft
- Den mobila badlyften TR 9650 är avsedd att underlätta förflyttning och badning av patienten.

Typiska situationer där TR 9650 används är:

- Transport av patienten till och från badplatsen.
 - Att bada och duscha patienten i ett badkar.
 - Påklädning av patienten
-
- TR 9650 är INTE avsedd att användas för patienter som väger mer än 150 kg.
 - Den tänkta vårdtagaren är en person som inte kan ta hand om sin personliga hygien.
 - TR 9650 är endast avsett att användas under kortare tid (<60 min) vid kontakt med skadad eller nedsatt hud.
 - TR 9650 är avsedd för användning inomhus i alla typer av vård- och omsorgsinrättningar samt i privata hem, inklusive hygien
 -
 - Användaren är en vuxen person som kan läsa och förstå bruksanvisningen och som är kvalificerad att ta hand om beroende personer/patienter.

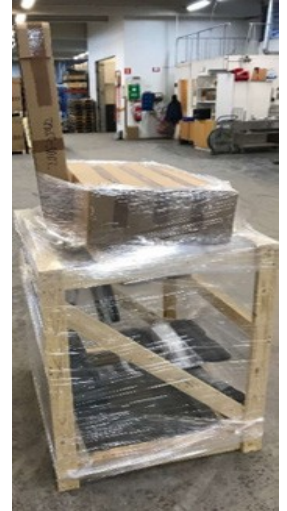
Avemballering

När du tar emot en TR 9650 mobil badlyft från oss är den placerad på en pall i en trälåda som är inslagen i plast.

Avemballering av den mobila badlyften TR 9650:

- Skär försiktigt upp och ta bort plasten.
- Om du har beställt en liggplattelifft eller en kombilift, lyft av lådan med sidodelarna.
- Ta försiktigt bort träbitarna som omger pelaren.
- Skruva loss lådan från pallen och lyft av den.
- Skruva loss buntbanden och lyft av TR 9650 från pallen.

Lyft försiktigt den mobila badlyften TR 9650 av pallen. Dra eller skjut aldrig av den från pallen.



Varning

- När lyften lyfts av pallen krävs två personer
- TR 9650 får inte användas som duschutrustning. Dusch får endast ske när patienten befinner sig i badkaret.
- Det är obligatoriskt att läsa användarinstruktionerna innan utrustningen används
- Säkerhetsställ att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder den mobila badlyften TR 9650.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar:

- Endast kvalificerad personal som förstår alla drifts- och säkerhetsrutiner får använda utrustningen.
- När TR 9650 används i badkar ska du alltid kontrollera vattentemperaturen före och under bad och dusch.
- Patienten måste sitta bekvämt i stolen eller på Liggplattan, med säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Säkerhetsbältena måste hållas i gott skick.
- Låt aldrig patienten sitta på liggplattans kortsidor.
- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Säkerhetsställ att alla delar som kommer i kontakt med patienten är hela och saknar vassa kanter.
- Säkerhetsställ att patientens händer är placerade på rätt stöd.
- För att undvika att armar eller fingrar kläms fast under förflyttningen, säkerhetsställ att patientens armar är korsade över kroppen eller hålls fast ordentligt i stabiliseringsstången på armstödet.
- Manövrera lyften TR 9650 försiktigt när patienter transporteras genom trånga korridorer eller över ojämna ytor.
- Torka av under liggplattan/stolen för att förhindra att vatten droppar på golvet efter bad/dusch.
- Utrustningen måste utföras efter varje användning.
- Undvik hud- eller ögonkontakt med rengöringsmedlet, som är starkt frätande. Vid kontakt, skölj omedelbart med rikligt med vatten. Om irritation uppstår, kontakta läkare. Läs alltid och följ rengöringsmedlets leverantörs anvisningar.
- Rengör aldrig dynor eller kuddar i en gassteriliseringsenhet, eftersom de kan explodera.
- Det rekommenderas att batterierna i lyften laddas dagligen eller när lyften inte används. Batterierna kan inte överladdas.
- TR-batteriladdaren är den enda godkända batteriladdaren för lyften TR 9650.
- Använd inte batteriladdaren i våta eller fuktiga utrymmen – risk för elchock.
- Innan du försöker sätta på eller ta bort liggplattans sidodelar måste hjulbromsarna vara ordentligt låsta.
- Liggplattor, säten, alla dynor m.m. måste hållas på plats, underhållas väl och alla skruvar ska dras åt.
- Säkerhetsställ att alla hjul är rena, sitter på plats och är oskadade.
- Säkerhetsställ att säkerhetsbältena är rena, sitter på plats och är oskadade.
- Drivremmen måste inspekteras visuellt för tecken på slitage. Lyften får inte användas om defekter noteras.
- Omedelbar service krävs. Om drivremmen går sönder stannar liggplattan/stolen på pelaren.

Om du har frågor om drift eller underhåll av ditt TR 9650-lyftsystem och inte hittar svaret i denna bruksanvisning, kontakta oss gärna!



Varning

- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan du använder utrustningen
- Använd ALDRIG TR 9650-lyften på något sätt som avviker från de säkerhetsföreskrifter och driftsrutiner som beskrivs i denna manual. TR 9650-lyften får inte användas av någon förrän användaren har läst och förstått instruktionerna i denna manual.

Säkerhetsinstruktioner

Nödstopp:

- De mobila badlyften TR 9650 är utrustade med ett nödstopp för det fall det behövs stänga av elen till motorn. Tryck vid behov på nödstoppet med foten så stängs elen av.
- Det går inte att höja eller sänka hissen om nödstoppet är aktiverat. Vrid nödstoppet medurs för att frigöra den.
- Säkerhetsställ att nödstoppet är frigjort under batteriladdning, annars laddas inte batterierna.



Automatisk stoppmekanism:

- Den automatiska stoppmekanismen är av stor vikt och låser stolen/liggplattan vid pelaren om drivremmen går av.
- Om liggplattan eller stolen stöter emot ett hinder vid sänkning stannar hissen automatiskt.
- För att frigöra stolen eller liggplattan från detta läge, tryck på symbolen UP på fotpedalen.
- Om drivremmen är slak (se bilden nedan), tryck på symbolen UP på fotpedalen tills du hör ett klick.
- Om drivremmen går av (bryts) stannar stolen eller liggplattan automatiskt och låses fast på pelaren. Ring efter teknisk assistans.

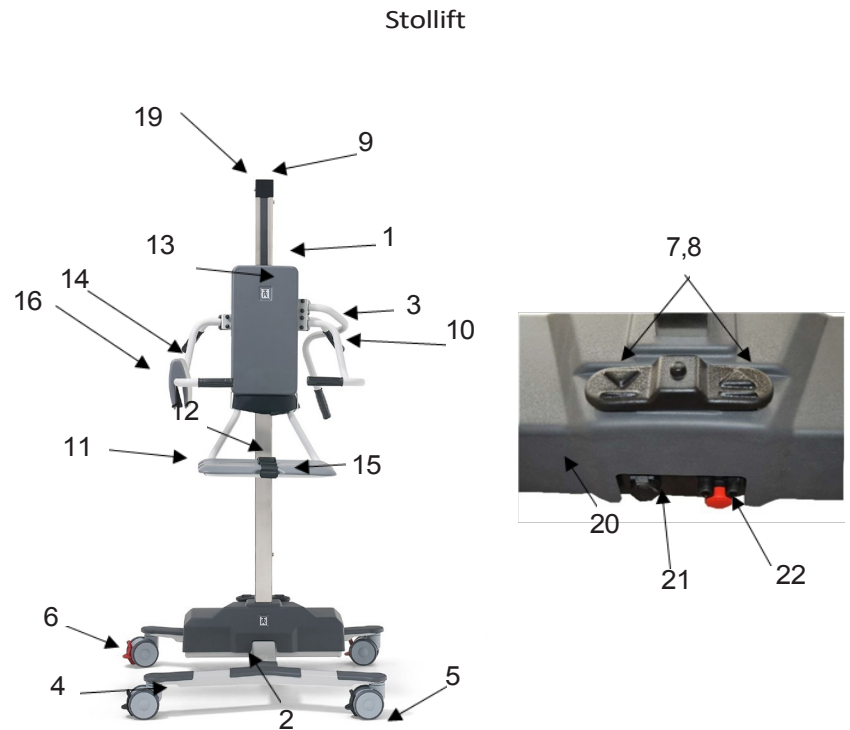


I händelse av olycka eller tillbud

Notera: Vid allvarliga incidenter vid användning av den mobila badlyften TR 9650 ska detta rapporteras till tillverkaren och till de lokala myndigheterna där du är etablerad.

Funktioner och styrning

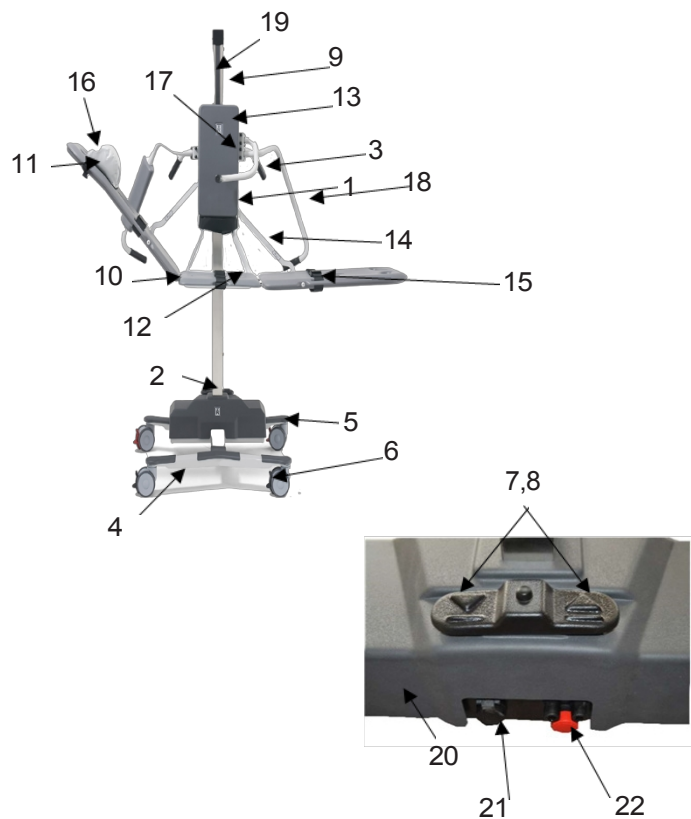
1	Stödpelare
2	Chassi-botten
3	Bärhandtag
4	Chassi-Ben
5	Hjul med broms Röd pedal
6	Hjul med rak-styrning Svart pedal
7	Fotkontroll NED
8	Fotkontroll UPP
9	Rostfri pelare
10	Roterande arm-/ryggstöd
11	Hygiensits
12	Sitslock
13	TR-skyddsöverdrag
14	Ryggstöds kudde
15	Säkerhetsbälte
16	Transporthandtag
19	Drivrem
20	Ljudton vid låg batterinivå
21	Ingång för batteriladdare
22	Nödstopp



Funktioner och styrning

1	Stödpelare
2	Chassi-botten
3	Bärhandtag
4	Chassi-Ben
5	Hjul med broms Röd pedal
6	Hjul med rak styrning Svart pedal
7	Fotkontroll NED
8	Fotkontroll UPP
9	Kolonn i rostfritt stål
10	Hygiensits
11	Liggplattans sidodelar
12	Sitslock
13	TR-skyddsöverdrag
14	Liggplattafäste och positionsinställningsstänger
15	Säkerhetsbälten
16	Transporthandtag
17	Stabiliseringsstång
18	Arm-/ryggstöd
19	Drivrem
20	Ljudton vid låg batterinivå
21	Ingång för batteriladdare
22	Nödstopp

Liggplattelifft kombilift



Produktbeskrivning

TR 9650 är en batteridrivnen mobil badlyft och finns i tre olika utföranden.

TR 9650 – Stollyft, artikelnummer 0542000

Batteridrivnen, höj- och sänkbart med stol.

Batterier, batteriladdare och säkerhetsbälten ingår.

Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.

TR 9650 har smala ben och kan inte kombineras med sidodelar för liggplatta!



TR 9650 – Liggplattelifft, artikelnummer 0542010

Batteridrivnen höj- och sänkbar liggplattelifft.

Batterier, batteriladdare, kudde och säkerhetsbälten ingår.

Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.



TR 9650 – Kombilift, artikelnummer 0542020

Batteridrivnen höj- och sänkbar med stol.

Kan användas som liggplatta genom att montera sidodelar.

Batterier, batteriladdare och säkerhetsbälten ingår. Utrustad med två hjul med rak-styrning och två hjul med broms.

Sidodelar inkl. kudde och säkerhetsbälten köps separat.



TR 9650 – Sidodelar, Artikelnummer 0542030.

Sidodelar för kombilift inklusive kudde och säkerhetsbälten.



Produktbeskrivning

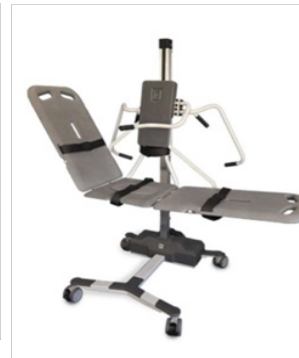
Möjliga utrustningskombinationer	
TR 9650 – Stolslyft	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900 / TR1700
TR 9650 – Liggplattelift	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900
TR 9650 – Kombilift med sidodelar	TR Comfortline II / TR Ecoline II / TR 900
TR 9650 – Kombilift utan sidodelar	TR Comfortline II / TR Ecoline / TR 900 / TR 1700



TR 9650 –
Stolslyft



TR 9650 -
Liggplattelift



TR 9650 -
Kombilift med
sidodelar



TR 9650 -
Kombilift utan
sidodelar



TR 1700



TR Comfortline



TR Ecoline



TR 900

Teknisk specifikation

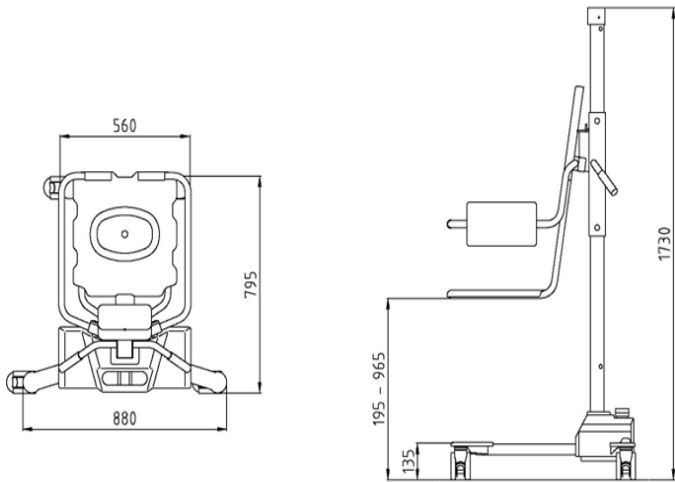
TR 9650 Mobil badlyft	
Batterispänning	24 VDC, 7 Ah
Maximal arbetsbelastning	150 kg
användningsavstånd	200–965 mm
Höjd (alla modeller)	1730 mm
Bredd Stollift	880 mm
Djup, stollyft	795 mm
Liggplattelift	1940 mm
Djup liggplattelift	810 mm
Bredd kombilift utan sidodelar	880 mm
Djup kombilift utan sidodelar	810 mm
Bredd kombilift med sidodelar	1940 mm
Djup kombilift med sidodelar	810 mm
Vikt Stolslift	60 kg
Vikt liggplattelift	76 kg
Vikt kombilift utan sidodelar	63 kg
Vikt kombilift med sidodelar	77 kg
Vikt sidodelar	14 kg
Hjul	Dubbla hjul Ø100 mm
Kudde	Flamskyddat material
Hygiensits och sidodelar	PUR (polyuretan)
Stativ	Pulverlackerat, förzinkat och rostfritt stål
Batteri	Bly-syra, uppladdningsbart
Batteriladdarens ingång	100–240 VAC, 50/60 Hz
Batteriladdarens utgång	24 V DC
Skyddsklass	IP X4
Fotpedal	Fotkontroll för höjdjustering

Teknisk livslängd	10 år om produkten sköts och underhålls enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
-------------------	--

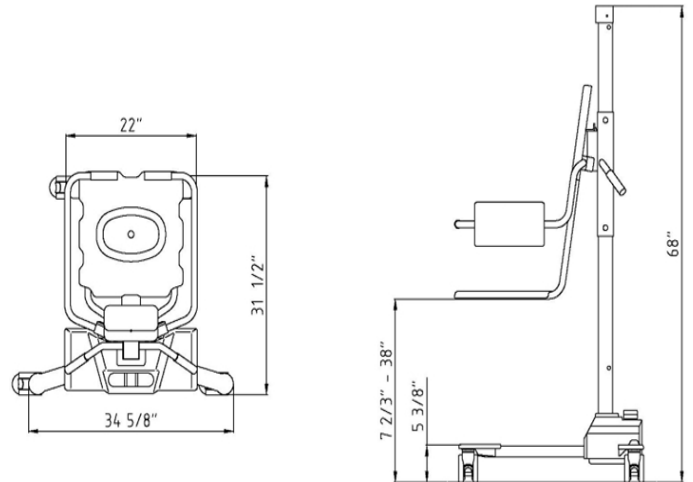
Transport och förvaring Omgivningstemperatur	-20 °C – +70 °C -4 °F – +158 °F
---	--------------------------------------

Teknisk specifikation

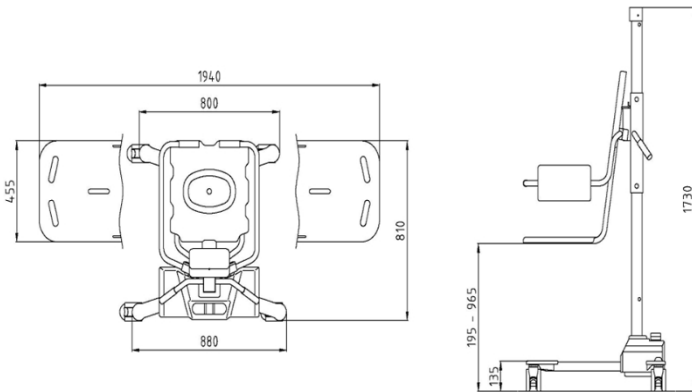
TR 9650 – Stollift
Ritning (mm)



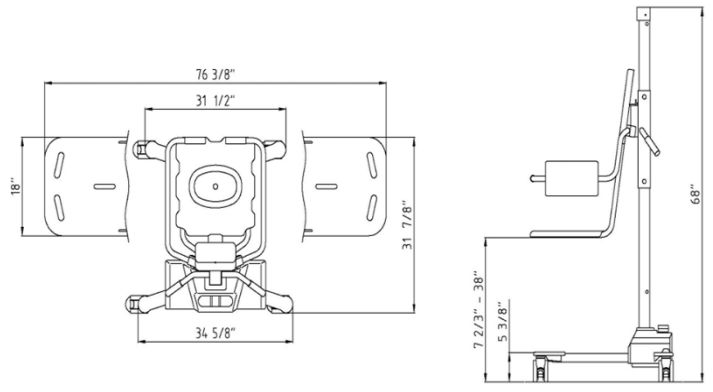
Ritning (tum)



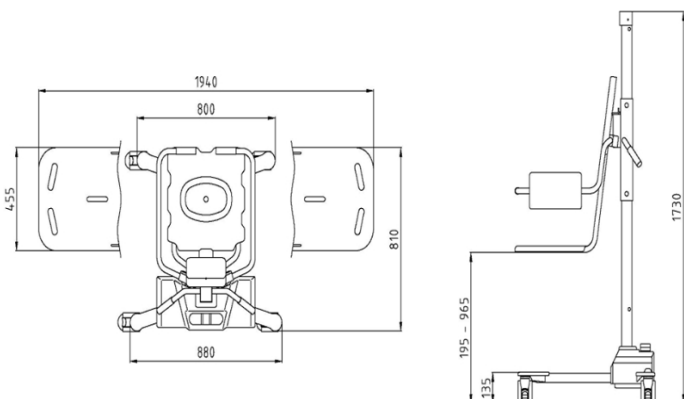
TR 9650 – Liggplattelift
Ritning (mm)



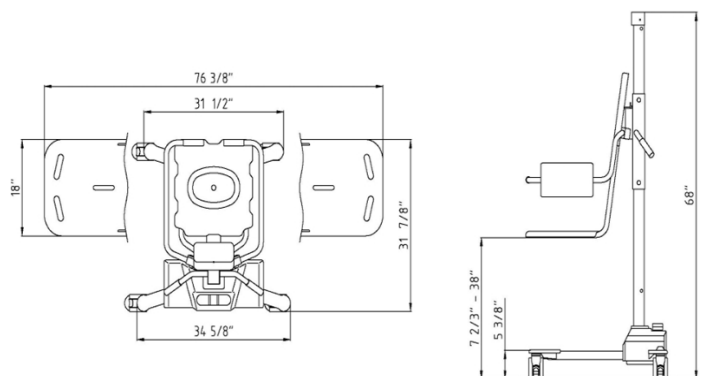
Ritning (tum)



TR 9650 – Kombilift
Ritning (mm)



Ritning (tum)



Användning

Höjjustering:

- Höj eller sänk stol- eller liggplatteliften med hjälp av fotpedalen på plastkåpan.
- Höj stolen eller liggplattan genom att trycka på symbolen UPP på fotpedalen.
- Sänk stolen eller liggplattan genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen.
- Stolen eller liggplattan höjs och sänks smidigt medan du trycker på fotpedalen med foten och stannar omedelbart när du slutar trycka på fotpedalen.
- När stolen eller liggplattan når det övre läget hörs en hörbar ton. Tryck på symbolen NED på fotpedalen för att sänka stolen eller liggplattan.



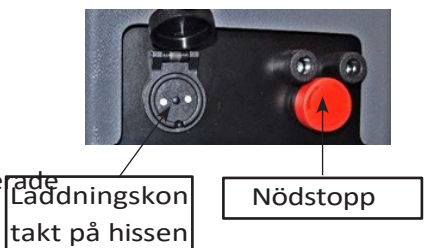
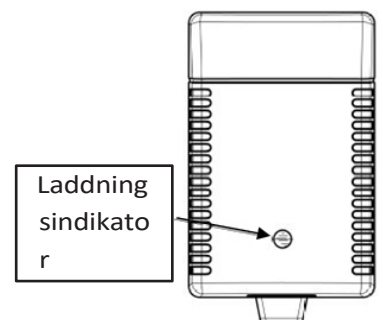
Varning

- Kontrollera alltid vattentemperaturen med handen eller med hjälp av en badtermometer innan du sänker ner patienten i badkaret.

Laddningsinstruktioner:

Ladda lyften dagligen eller när tonen för låg batterinivå hörs när du trycker på UP-symbolen på fotpedalen. Batterierna kan inte överladdas. Batteriladdaren är utrustad med en magnetkontakt för att undvika skador på laddaren om den mobila badlyften flyttas under laddning.

- Använd endast den laddare som medföljer från TR Equipment.
- Nödstoppet kan inte aktiveras under laddning. Om nödstoppet aktiveras laddas inte batterierna.
- Anslut laddaren till hissen innan du ansluter laddaren till elnätet.
- När batteriladdaren är korrekt ansluten lyser laddningsindikatorn på laddaren. Om inte, säkerhetsställ att kontakten på laddaren är korrekt ansluten.
- Laddningsindikatorn visar laddningscyklerna. Gul under laddning och grön när batterierna är fulladdade.
- Minsta laddningstid är 8 timmar. Batterierna kan inte överladdas.
- När laddningen är klar ska du koppla bort laddaren från elnätet innan du kopplar bort laddaren från hissen.
- En platt huvudsäkring (15 A) är ansluten mellan batterierna. Batterierna är placerade under plastskyddet.
- Laddaren ska anslutas till ett uttag som är utrustat med en Jordfelsbrytare.

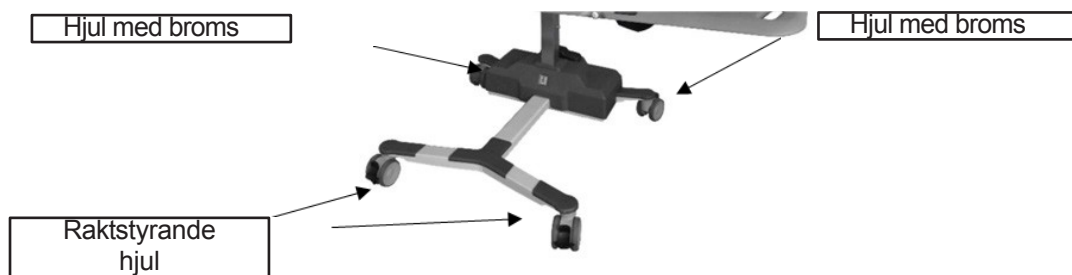


Användning

Hjul med broms:

Den mobila badlyften TR 9650 är utrustad med två hjul med broms och har en röd pedal.

- För att aktivera bromsen, tryck ner pedalen med foten.
- För att släppa bromsen trycker du pedalen uppåt med foten.
- För att öka stabiliteten trycker du även de svarta pedalerna på de hjulen med rak-styrning NER.

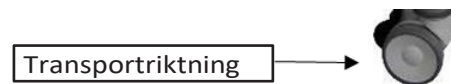


Hjul med rak-styrning:

Den mobila badhissen TR 9650 är utrustad med två hjul med rak-styrning och har en svart pedal. Lås hjulet med rak-styrning i den riktning du vill köra.

- För att aktivera den raka styrfunktionen trycker du pedalen NER med foten. Du hör ett klick när den är i läge.

För att släppa den raka styrfunktionen, tryck pedalen UPP med foten



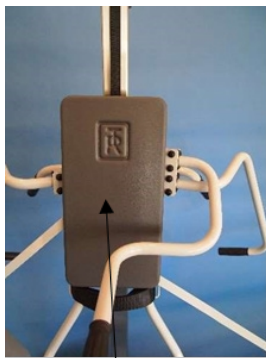
Varning

- Använd aldrig lyften med sidodelarna monterade utan att TR-skyddet sitter ordentligt på plats. Detta för att undvika klämskador och risken att inställningsstängerna lossnar från justeringsfästet.

Användning

Montering av sidodelar på liggplattelift och kombilift:

- Lås hjulen och öppna säkerhetsbältet på stolen.
- Ta bort TR-skyddet genom att dra det rakt ut uppifrån. Sänk ner TR-skyddet lite och ta bort det. Du ser nu justeringsfästet bakom TR-skyddet.
- Höj eller sänk stolen på lyften genom att trycka på fotpedalen till en lämplig höjd för arbete och en enklare . Stolen måste vara minst 90 cm över golvet för att fästningen ska gå lätt.
- Fäst sidodelen på stolsgångjärnen. Fäst en sidodel i taget.
- Lyft sidodelarna och fäst inställningsstången på justeringsfästet.
- Sätt tillbaka TR-skyddsöverdraget.
- För att ta bort sidodelarna, gör varje steg i omvänd ordning.



TR-skyddsöverdrag



Gångjärn



Justeringsstång

Justeringsfäste

Varning

- Använd aldrig lyften med sidodelarna monterade utan att TR-skyddet sitter ordentligt på plats. Detta för att undvika klämskador och risken att inställningsstängerna lossnar från justeringsfästet

Användning

Stolens ryggstöd:

För ökad flexibilitet vid patientförflyttning kan patienten placeras i valfri riktning på stolen. Flytta helt enkelt ryggstödsdynan från det ena svängbara armstödet till det andra.

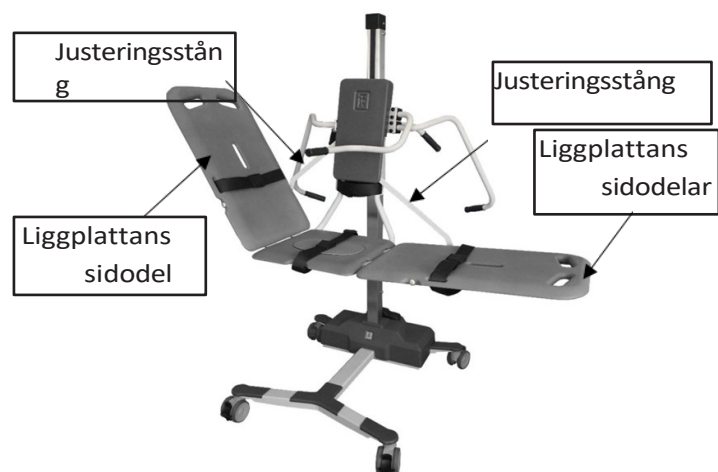
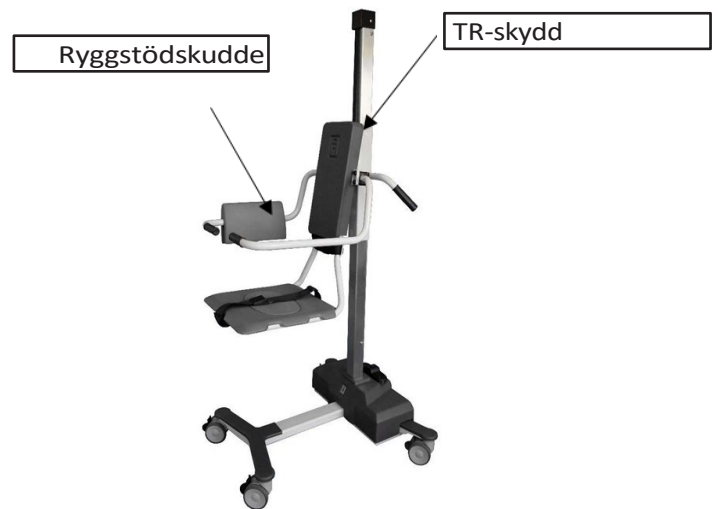
Stolen har ett TR-skyddsöverdrag som tillfälligt kan användas som ryggstöd och gör det möjligt att enkelt placera patienten för transport.

Liggplattans sidodelar:

För ökad flexibilitet vid patientförflyttning kan patienterna placeras i valfri riktning på liggplattan. Flytta helt enkelt huvudkudden från det ena vridbara armstödet till det andra och notera att den ledade sidodelen fungerar åt båda hållen på liggplattan.

Lyft upp en av sidodelarna genom att lyfta den något och lyft inställningsstången på plats. Inställningsstången låser automatiskt fast i båda vinkelpositionerna.

Sänk ned endera sidodelen genom att lyfta den något, greppa och lyft inställningsstången och sänk ned sidodelen till önskad position.



Varning

- Innan vinkeln på sidodelarna justeras ska bromsarna på hjulen aktiveras och man ska säkerställa att inställningsstången sitter ordentligt på plats i båda lägena innan TR 9650-lyften flyttas igen.

Användning

Säkerhetsbälten:


Stolhiss:

När en patient sitter i stolen, placera de justerbara säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben. Dra bältesändarna genom styrningarna på stolen. Justera säkerhetsbältena för att säkerställa komfort och säkerhet för patienten. Dra sedan åt och fäst säkerhetsbältena ordentligt.

Liggplattelift-/kombilift

När patienten har placerats på liggplattan, placera de två justerbara säkerhetsbältena över patientens bröst och ben. Justera säkerhetsbältena för att säkerställa patientens komfort och säkerhet. Dra sedan åt och fäst säkerhetsbältena ordentligt.



-  **Varning**
- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
 - Säkerhetsbältena måste alltid vara ordentligt fastspända runt patienten.
 - Kontrollera alltid vattentemperaturen med handen eller med hjälp av en badtermometer innan du sänker ner patienten i badkaret.
 - Torka av under liggplattan för att förhindra att vatten droppar på golvet.
 - Innan du justerar vinkeln på sidodelarna ska du aktivera bromsen på hjulen och se till att låsstängen sitter ordentligt på plats i båda lägena innan du flyttar TR 9650-lyften igen.
 - Använd aldrig lyften med sidodelar monterade på liggplatta utan att TR-skyddskåpan sitter ordentligt på plats.
 Detta för att undvika klämskador och risken att låsstängerna lossnar från justeringsfästet.

Användning

Patienthantering – Transport på stollyft

För att garantera säkerheten ska patienterna transporteras i stollyften enligt nedanstående rekommenderade rutiner.

Notera: Vid följande särskilda förflyttningsprocedurer med stollyften kan patienten vridas på stollyftens säte och vila mot den monterade ryggskyddskudden.

- Lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER.
- Justera ryggstödsdynan för bättre komfort.
- Hjälp patienten att sätta sig bekvämt på stollyftens säte.
- Justera säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben och spänn fast dem ordentligt.
- Hög stollyftens säte till en bekväm transportposition genom att trycka UP-symbolen på fotpedalen med foten.
- Patienten ska hålla i handtaget på armstödet för ökad säkerhet och stöd.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt och aktivera vid behov ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.
- Vid transport ska du skjuta rullstolen med ena handen på förflyttningshandtaget och den andra handen på det roterande arm-/ryggstödet, bakom patienten.



Transportriktning



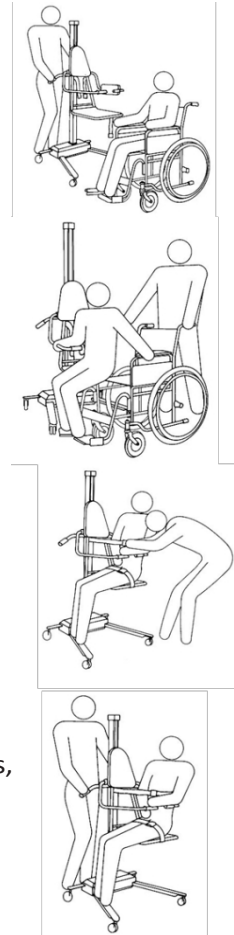
Användning

Patienthantering – Förflyttning från rullstol till stollyften

Du kan höja eller sänka stolen för att anpassa den till rullstolens höjd på sätet.

- Lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER. Lyft och vrid armstödet till bakre läge.
- Placera rullstolen bredvid stolslyftens säte och lås rullstolens hjul.
- Sänk stolslyftens säte till rullstolens höjd genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen.
- Ta bort rullstolens armstöd och ta bort eller Swing undan fotstödet på den sida .
- Flytta patienten i sidled från rullstolen till stolslyftens säte och stöd patienten under armarna.
- Notera: Ryggstödsdynan på det roterande armstödet ska vara i sitt normala transportläge under förflyttningen.
- Placera patienten bekvämt på stolslyftens säte med ryggen mot ryggstödsdynan.
- Roter armstödet framåt och fäst säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben.
- Höj stolslyftens säte till ett bekvämt transportläge genom att trycka på symbolen UP på fotpedalen.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt, och om så önskas, aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.

För att sätta tillbaka patienten i rullstolen gör du stegen i omvänd ordning.



Transportriktning

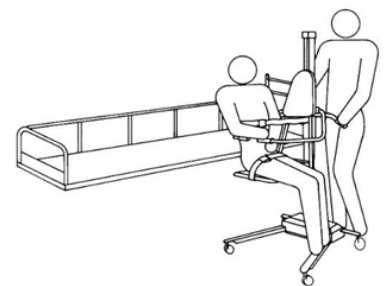
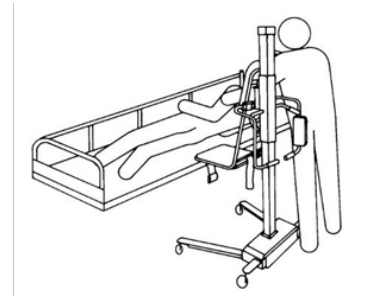


Användning

Patienthantering – Förflyttning från sängen till stollyften

Följ de rekommenderade procedurerna. Hoppa inte över några steg. Följ stegen i rätt ordning.

- Sänk sidogrinden på den sida där förflyttningen ska ske och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera stolslyftens säte över sängen.
- Vrid båda armstöden till bakre läge.
- Rulla patienten på sidan, med ansiktet bort från stolen.
- Placera stolen över sängen så att sitsen är i linje med patientens stuss.
- Sänk stolens lyftsäte. Sänkningen stannar automatiskt när stolslyftets sits träffar sängytan.
- Lås hjulen med bromsen genom att trycka Röd pedalen på hjulet NER.
- Rulla över patienten till en bekväm position på stolslyftens säte. Vrid det främre armstödet till transportläge framför patienten.
- Hjälp patienten att sätta sig upp och be honom/henne att hålla fast i armstödet. Om patienten ligger i en elektrisk säng, höj sängens huvudända för att underlätta för patienten. När patienten sitter, vrid armstödet med ryggstödet framåt och låt patienten vila mot det.
- Justera säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben och spänn fast dem.
- Lyft stolen från madrassen och lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt.
- Stöd patientens ben med ena armen, rulla bort stolslyftens säte från sängen och sänk sedan ner patientens ben.
- Höj eller sänk stolen till en bekväm höjd.
- Skjut stolslyften med hjälp av förflyttningshandtaget och armstödet bakom patienten.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten



Transportriktning



Användning

Patienthantering – Stollyft som används tillsammans med badkar

Vid bad måste patienten alltid sitta kvar i stolen med säkerhetsbältena ordentligt fastspända.

- Placera stolliften bredvid det fyllda badkaret.
- Sänk badkaret och höj stolslyftens sits tillräckligt högt genom att trycka på symbolen UP på fotpedalen med foten så att den passerar badkarskanten.
- Stöd patientens ben så att de inte ligger mot badkarets kant med ena armen och placera stolslyftens sits över badkaret

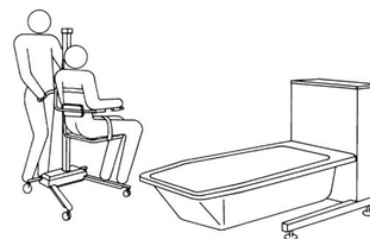
Notera! Höj stolslyftens sits genom att trycka på symbolen "UP" på fotpedalen så att alla kroppsdelar kommer fri över badkarets kant. Säkerhetsställ också att patienten håller ett fast grepp om armstöden eller korsar armarna över kroppen. Detta för att undvika att patienten fastnar mellan badkarets kant och stolslyftens sits under förflyttningen.

- Sänk ner patientens ben i badkaret.
 - Höj badkaret till en bekväm arbetshöjd och sänk ner stolslyftens sits i vattnet genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen tills stolslyftens sits vilar på badkarets botten och lås hjulbromsarna.
 - När patienten känner sig bekväm i vattnet, vrid ett eller båda armstöden över badkarets kant så att patienten att luta sig tillbaka, om patienten kan stödja sig själv. Badkaret har ett justerbart fotstöd för ökad komfort och säkerhet.
 - Efter badet vrider du det främre armstödet till transportläge framför patienten.
 - Hjälp patienten till sittande ställning och låt honom/henne hålla fast i armstödet. Vrid armstödet med ryggstödsdynan framåt och låt patienten vila mot det.
 - Höj stolslyftens säte genom att trycka på symbolen UP på fotpedalen med foten, för att komma över badkarets kant och stödja stöds ben. Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt med foten och dra lyft bort stolen från badkaret.
 - Sänk stolen till en lämplig transporthöjd genom att trycka på NED-symbolen på fotpedalen med foten. Patienten kan sedan torkas och svepas in i ett badlakan.
- Notera: Torka av under stolen för att förhindra att vatten droppar på golvet.

- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.
- Sänk badkaret och höj stolen över vattennivån. Du kan använda Patientduschesystemet för att skölja patienten i detta läge, och vattnet rinner då ut i badkaret.



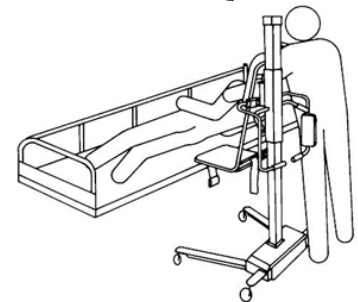
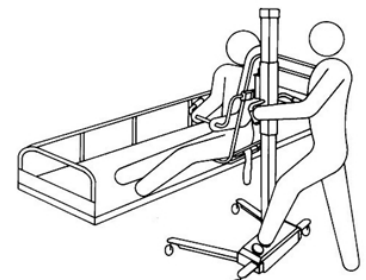
Transportriktning



Användning

Patienthantering – Förflyttning från stol till säng

- Sänk sänggrinden på den sida där förflyttningen ska ske och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Stöd patientens ben med ena armen för att lyfta dem över sängmadrassen när du placerar stolslyftens säte över sängen. Lås hjulbromsarna.
- Sänk ner stolslyftens säte. Sätet stannar automatiskt när det når sängytan.
- Säkerhetsställ att patienten håller fast i armstödet.
- Lossa säkerhetsbältena.
- Stöd patientens rygg med ena armen och vrid det bakre armstödet med ryggstödsdynan ur vägen. Sänk ner patienten i sängen.
- Vrid det främre armstödet bakom stolen.
- Rulla försiktigt över patienten i sängen.
- Höj stolslyftens säte. Lås upp hjulen med bromsen och flytta stolslyften bort från sängen.
- Rulla patienten till en bekväm position i sängen.
- Fäll upp och lås sänggrinden på den sida där förflyttningen ska ske.



Patienthantering – Toalettörflyttning med stolen

Stolshissen kan användas för väggmonterade toaletter. Ta bort sitslocket på hissen.

1. Lyft toalettsitsen och placera stolslyftens sits på samma sätt som vid bad, över toalettskålen.
2. Lås hjulen med bromsen och sänk ner stolsätet genom att trycka på NED-symbolen på fotpedalen.

Hygiensitsen gör det möjligt att tvätta patienten i mellangårdsområdet.

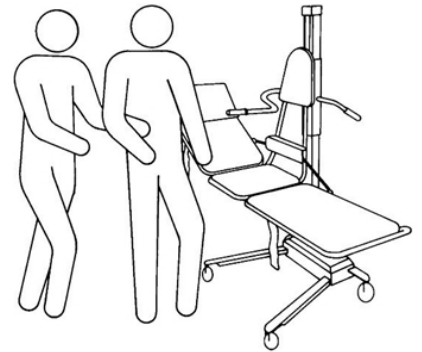


Användning

Patienthantering – Transport på liggplatta

För att garantera säkerheten ska patienter transporteras på Liggplatta enligt de särskilda rekommenderade rutinerna. Liggplattan kan alltid sänkas till lägsta läge.

- Lås hjulbromsarna
- Justera sidodelarna på liggplattan till en bekväm position.
- Se till att patienten ligger bekvämt på liggplattan.
- Justera säkerhetsbältena för bröst och ben och spänn fast dem.
- Ställ in liggplattan till en bekväm transporthöjd genom att trycka på symbolen UP eller DOWN på fotpedalen.
- Låt patienten hålla fast i stabiliseringsstången för extra säkerhet och stöd.
- Lås upp hjulbromsarna och aktivera vid behov hjulet med rak-styrning vid transport.
- När du transporterar en patient på Liggplattan, skjut TR 9650-lyften med den ena handen på förflyttningshandtaget på pelaren och den andra handen i öppningen på sidodelarna på liggplattan bakom patienten.



Patienthantering – Förflyttning från rullstol till liggplatta.

Du kan höja eller sänka liggplattan för att anpassa den till rullstolens höjd och därmed underlätta förflyttningen för patienter i rullstol.

- Lås hjulen med bromsen och fäll upp liggplattans ryggstöd till upprätt läge.
- Placera rullstolen bredvid liggplattan och lås hjulen på rullstolen.
- Sänk liggplattans höjd till rullstolens höjd genom att trycka på symbolen NED på fotpedalen.
- Ta bort rullstolens armstöd och ta bort eller Swing undan rullstolens fotstöd på den sida som förflyttningen ska ske.
- Flytta patienten i sidled från rullstolen till Liggplattan och stöd patienten under armarna.
- Placera patienten bekvämt på Liggplattan, spänn fast säkerhetsbältena och höj liggplattan till transportläge genom att trycka på symbolen UPP på fotpedalen med foten.
- Lås upp hjulen med broms och aktivera vid behov ett av de fasta styrhjulen för att underlätta transporten.

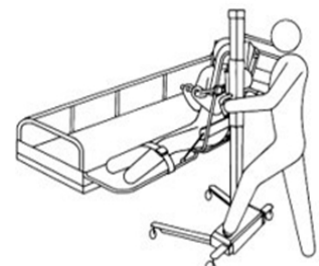


Användning

Patienthantering – Förflyttning från liggplattelift till säng

Följ de rekommenderade rutinerna. Hoppa inte över några steg. Följ ordningen.

- Sänk sängens sidogrind på den sida där förflyttningen ska ske och säkerhetsstäl Sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera liggplattan över sängen. Lås hjulen med bromsen genom att trycka den röda pedalen på hjulet NER.
- Rulla patienten på sidan, med ansiktet bort från liggplattan och parallellt med liggplattan. Notera! Placera patienten på madrassen så att liggplattan kan placeras nära patientens rygg inför förflyttningen.
- Placera liggplattan över sängen och sänk den genom att trycka på symbolen DC på fotpedalen så att den sänks ner på madrassen. Sänkningen stannar automatiskt när liggplattan träffar sängytan.
- Lås hjulen med bromsen.
- Rulla över patienten till en bekväm position på Liggplattan.
- Lyft liggplattan något genom att trycka på symbolen UP på fotpedalen med foten och fäst säkerhetsbältena runt patientens bröst och ben.
- Hög liggplattans sidodel till en bekväm position med hjälp av ändstödet och lås inställningsstången.
- Liggplattan lyfts genom att trycka på symbolen UP på fotpedalen.
- Lås upp hjulen med broms.
- Dra ut lyften från sängen med hjälp av förflyttningshandtaget och ställ in lyften på en bekväm transporthöjd på pelaren.
- Skjut lyften med hjälp av öppningen på sidodelarna och förflyttningshandtaget.
- Om så önskas kan du aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transporten.



Användning

Patienthantering – På liggplatta i badkar

Vid bad måste patienten alltid ligga kvar på liggplattan med säkerhetsbältena ordentligt fastspända. Ryggstödet måste vara i helt upprätt läge när liggplattan sänks ner i badkaret och fotstödet i badkaret måste tas bort.

- Använd förflyttningshandtagen för att placera lyften bredvid det fyllda badkaret.
- Sänk badkaret och höj liggplattan tillräckligt högt för att den ska klara badkarskanten. Viktig: Säkerhetsställ att patienten håller fast i stabiliseringsstången eller att patientens armar är korsade över kroppen. Detta för att undvika att armar eller fingrar kläms mellan liggplattans ram och badkarskanten när liggplattan sänks eller om badkaret höjs.
- Placera liggplattan så att den är centrerad över badkaret.
- Höj badkaret till en bekväm arbetshöjd innan du sänker ner liggplatta och patient i vattnet.
- Efter badet sänk du badkaret innan du lyfter liggplattan. Du kan använda Patientdusch för patienten för att skölja av patienten i detta läge, så att vattnet rinner ut i badkaret.
- Liggplattan ska lyftas så att den passerar badkarets kant och dra bort den från badk. Liggplatta till lämplig transporthöjd. Patienten kan sedan torkas och svepas in i ett badlakan.
- Om så önskas, aktivera ett av de hjulen med rak-styrning för att underlätta transpor




Användning


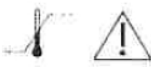
Patienthantering – Förflyttning från liggplatteliften till sängen

- Sänk sidogrinden på förflyttningssidan och säkerhetsställ att sidogrinden på motsatt sida är upphöjd och låst i läge.
- Placera liggplattan över sängen, lås hjulen med bromsen genom att trycka på Tryck ner den röda pedalen på hjulet.
- Sänk ner liggplattan på madrassen. Liggplattan stannar automatiskt när den når sängytan.
- Sänk ner liggplattans ryggstöd på madrassen.
- Lossa säkerhetsbältena.
- Rulla försiktigt över patienten till sängen.
- Liggplattan ska lyftas något för att komma loss från madrassen.
- Lås upp hjulen med broms genom att trycka den röda pedalen uppåt.
- Rulla patienten till en bekväm position på sängen.
- Fäll upp och lås sänggrinden på den sida där förflyttningen sker




Produktetikett




 TR EQUIPMENT Made in Sweden MD 

LIGGPLATTELYFT MOD. 12

UK CA  **CE**

(01) 07350016061872 (21) 708024

 2023-11-13 REF 0542010 SN 100044

TR Equipment AB, Rundelsgatan 2, SE-573 35 Tranås, Sweden Phone +46 (0) 140 385060
 UK-Rep TR Equipment UK Ltd, Innovation Centre, Warwick CV34 6UW, UK Phone +44 (0) 8443358336
 CH-Rep Stolec AG, Sägestrasse 75, CH-3098 Köniz, Schweiz Phone +41 (0) 31 970 01 70














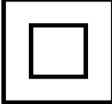

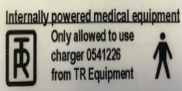
UDI (Unique Device Identification) finns i den läsbara texten i streckkoden. Den innehåller:

- (01) EAN-kod
- Tillverkningsdatum. Datumformatet är ÅÅÅÅMMDD, där Å = år, M = månad och D = dag.
- Serienummer som visas som en sexsiffrig kod.



Produktetikett

Tabell med symboler

 TR EQUIPMENT	TR Equipment-Logotyp		Visuell inspektion
	Produkten följer krav i det medicintekniska regelverket 2017/745 (MDR)		Läs användarinstruktionerna
	CE-märkning		Maximal patientvikt 150 kg
	Tillverkningsdatum		WEEE-symbol Kan inte kasseras som hushållsavfall
	Bolagsadress		Storbritannien
	Artikelnummer		Se bruksanvisningen (IFU)
	Serienummer		Symbol på batteriladdaren: Klass II, dubbelisolerad
	Sitt inte på sidodelarna på liggplattan		Medicinsk utrustning med intern strömförsörjning Använd endast Batteriladdare som levererats av TR Equipment Applied Part B

Underhållsrutiner

Den rekommenderade frekvensen för dessa underhållsprocedurer beror på hur ofta utrustningen används. Det är god praxis att fastställa dessa rutiner och sedan anpassa frekvensen efter vad förhållandena kräver.

Före varje användning

Visuell inspektion av badlyften TR 9650:

- Säkerhetsställ att den står stadigt på golvet.
- Säkerhetsställ att det går att höja och sänka lyften.
- Säkerhetsställ att det inte finns några skador på sits, ryggstöd, armstöd, säkerhetsbälten etc. som kan skada patienten.

Dagligt underhåll:

- Rengör lyften enligt rengöringsinstruktionerna. Se innehållsförteckningen, "Rengöringsinstruktioner".
- Ladda batterierna dagligen eller när lyften inte används.
Batterierna kan inte överladdas.

Månatligt underhåll:

- Säkerhetsställ att alla skruvar och fästdon är ordentligt åtdragna.

Årligt underhåll:

- Utför ett årligt underhåll enligt checklistan i service- och underhållshandboken.
- Visuell inspektion av drivremmen, test av automatisk stoppfunktion etc.

Om du inte har service- och underhållshandboken, kontakta TR Equipment eller din TR Equipment-representant för att få en ny. Se kontaktuppgifter på www.trequipment.com.



Varning

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av tillverkaren eller av kvalificerad personal som auktoriserats av tillverkaren, annars upphör Garantien att gälla omedelbart.

Underhållsrutiner

Underhåll Vart 3:e år

- Upprepa före varje användning, dagligt, månatligt och årligt underhåll.

Byt ut följande delar:

Byt ut båda 12V-batterierna

Art.nr: 819030.

Byt ut drivremmen

Art.nr: 7418124

Underhåll Vart 5:e år

- Upprepa före varje användning samt vid dagligt underhåll, månatligt underhåll och årligt underhåll.

Byt ut följande delar:

Byt hjul:

Hjul med broms

Artikelnr: 851760

Hjul med rak-styrning

Art.nr: 851761

Byt ut lyftmotorn

Art.nr: 2419640



Batterier

Drivrem



Hjul med broms, röd
pedal



Hjul med rak-styrning,
svart pedal



Lyftmotor



Varning

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av tillverkaren eller av kvalificerad personal som auktoriserats av tillverkaren, annars upphör Garantien att gälla omedelbart.

Avfallshantering / Återvinning

Återvinning av utrustningen

- Kudden är tillverkad av lackerade PVC-tyger och fyllnadsmaterialet består av polyeten. Kudden ska återvinnas som brännbart material.
- Sits- och sidodelar är tillverkade av polyuretan och ska återvinnas som brännbart material.
- Metaldelar ska återvinnas i metallåtervinningen
- Det grå höljet och stänkskärmar är tillverkade av ABS-plast och ska utgöra material för återvinning.
- Hjulen är tillverkade av polyuretan och ska utgöra objektet för återvinning som brännbart material.
- Bultar ska återvinnas som metalledlar.



Viktig:

- När du byter batterier ska du lämna in dem i enlighet med nationella bestämmelser.
- När du utbyter elektriska och elektroniska delar/komponenter ska du lämna in delarna/komponenterna i enlighet med nationella bestämmelser.



Återvinning av förpackningsmaterial.

- Förpackningsmaterialet består av kartonglådor och träpallar.
- Kartongförpackningarna ska återvinnas som återvunnet papper och träpallen ska återvinnas som trämaterial.

Rengöringsinstruktioner

Allmänna riktlinjer för rengöringsmedel

- Icke-slipande rengöringsmedel
- Klorlösning med under 5 viktprocent klor
- Det går bra att använda våtservetter med 70 % alkohol. Skölj med vatten efter användning.



Varning

- Använd aldrig lösningsmedelsbaserade eller starkt alkaliska vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller fläcka ytorna på dynan och kuddens ytor.
- Rengör aldrig dynor och/eller kuddar i en gassteriliseringsenhet.
- Säkerhetsbältena kan tvättas i tvättmaskin och torkas i torktumlare. Kardborrebandet på kuddan för liggplattan måste pressas ihop under tvätt och torkning för att bibehålla dess fästförmåga

Viktig

- Användaren ansvarar för att välja rätt rengöringsmedel och tillsatser i enlighet med lokala föreskrifter och säkerhetsstandarder. Läs användarinstruktionerna från tillverkaren av rengöringsmedlet och kontrollera om produkten är lämplig för användning med denna produkt

Rengöringsinstruktioner

Stolhiss

Användaren/operatören ansvarar för valet av tvättmedel och tillsatser. Läs tvättmedelsleverantörens bruksanvisning och kontrollera om produkten är lämplig eller inte.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller fläcka ytorna på dynor och kuddar.

För grundlig rengöring ska stolslyftens sits placeras över badkaret. Använd om möjligt badkarets desinfektionssystem, annars en sprayflaska. Spraya rengöringsmedel på och under stolslyftens sits samt mellan sitsen och ramen. Skruva vid behov loss sitsen från ramen. Skölj stolen och ryggstödsdynan med rent vatten från Patientduschen efter rengöringen. Torka av under lyften för att förhindra att vatten droppar på golvet.

Rengör stollyften och ryggstödsdynan efter varje användning med ett blandat, icke-slipande rengöringsmedel enligt anvisningarna från tillverkaren. Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring som kan skada eller fläcka ner dynor och säte. Använd en svamp eller borste och ta omedelbart bort eventuella tvål- eller kalkavlagringar samt avföring för att undvika fläckar. Skölj alltid noggrant med rent vatten efter användning av medel för rengöring.

Säkerhetsbältena kan tvättas och torkas i maskin. Kardborrebandet på kuddan för liggplattan måste pressas ihop under tvätt och torkning för att bevara dess greppförmåga.

Ryggstöds kudde



Kardborreband

Rengöringsinstruktioner

Liggplatta och kombilift

Användaren/operatören ansvarar för valet av tvättmedel och tillsatser. Läs tvättmedelsleverantörens bruksanvisning och kontrollera om produkten är lämplig eller inte.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring, eftersom dessa kan skada eller fläcka ner dyn- och kuddytorna.

Liggplattan har avtagbara sidodelar. Huvudkudden, tillverkad av PVC, är värmeförseglad mot fukt och kan tvättas och utföra rengöring.

För grundlig rengöring, placera liggplattan över badkaret. Använd om möjligt badkarets desinfektionssystem, annars använd en sprayflaska. Spraya rengöringsmedel på och under sätet samt mellan sittdynan och ramen. Skruva vid behov loss sittdynan från ramen.

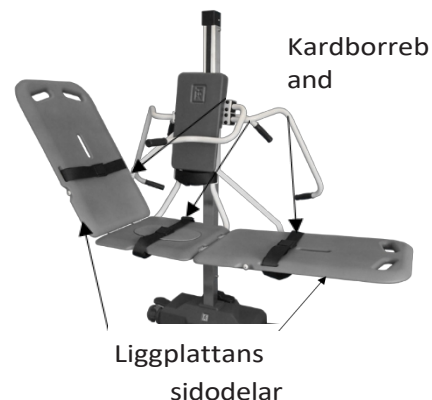
Skölj liggplattan, kudden och dynorna noggrant med färskt vatten från Patientduschen efter rengöring. Torka av under lyften för att förhindra att vatten droppar på golvet.

Rengör liggplatteliften och kudden efter varje användning med ett blandat, icke-slipande rengöringsmedel enligt anvisningarna från rengöringsmedlets tillverkare.

Använd inte lösningsmedelsbaserade vätskor för rengöring som kan skada eller ge fläckar på dynor och säte.

Använd en svamp eller borste och ta omedelbart bort eventuella tvål- eller kalkavlagringar samt avföring för att undvika fläckar. Skölj alltid noggrant med rent vatten efter användning av rengöringsmedel

Säkerhetsbältena kan tvättas i tvättmaskin och torkas i torktumlare. Liggplattans kardskyddsrem med kardskyddsrem måste pressas ihop under tvätt och torkning för att bibehålla sin fästkraft.



Tack för att du läser detta dokument.

Om du har frågor angående drift eller underhåll av din utrustning och inte hittar svaret i denna manual,
tveka inte att kontakta oss!